Extrait du site UGTG.org

url :Â http://ugtg.org/spip.php?article1599

La Guyane, la favela de la France en AmÃ©rique Latine

- International -

Date de parution : 29 novembre 1999

Date de mise en ligne : mercredi 5 octobre 2011

Mis Ã jour le : mercredi 5 octobre 2011

UGTG.org

La Guyane franÃ§aise est un lieu stratÃ©gique pour Paris. Le Centre Spatial dâEuros"oÃ¹ sont lancÃ©s des satellites europÃ©ens et russes justifie tous les efforts. Mais ici, dans lâEuros"unique territoire Â« colonial Â » qui reste en AmÃ©rique du Sud continentale, il y a une rÃ©sistance indÃ©pendantiste qui a des arguments.

La Guyane, la favela de la France en AmÃ©rique Latine

par Paco GÃ³mez Nadal

Rien nâEuros"est comme cela devrait Ãªtre en Guyane franÃ§aise. Elle est franÃ§aise, mais ce nâEuros"est pas la France. CâEuros"est la Guyane mais tous les symboles le nient. CâEuros"est un lieu de haute technologie dâEuros"oÃ¹ sont lancÃ©s des satellites et des fusÃ©es spatiales, mais il nâEuros"y a pas de routes ni de transport public. 35 % de la population est au chÃ´mage absolu mais les prix ce sont ceux de lâEuros"Ile-de-France. Essayons de comprendre pourquoi.

Sous une apparence de normalitÃ©, la Guyane franÃ§aise est une destination privilÃ©giÃ©e pour les nouveaux Â« colons Â » franÃ§ais, qui viennent travailler pour quelques annÃ©es dans lâEuros"administration ou dans le Centre Spatial Guyanais (qui est en rÃ©alitÃ© EuropÃ©en ou Ã disposition Russe, mais non guyanais) avec des conditions Ã©conomiques magnifiques. CâEuros"est aussi une Ã®le dans laquelle ils vivent des noirs ou des asiatiques dans une somnolence nourrie par la politique des aides de Paris et par la promesse dâEuros"Ãªtre EuropÃ©ens.

Â« Je ne sais pas si je suis franÃ§ais ou guyanais. Je ne sais pas si jâEuros"ai les droits des premiers ou si je suis un citoyen de seconde Â ». Armand Actillf parle avec sarcasme. Sur son tee-shirt est inscrit Â« Brigades contre la NÃ©grephobie Â » et Ã aucun moment il enlÃ¨ve ses lunettes de soleil, malgrÃ© la pÃ©nombre dans laquelle nous parlons dans le petit bureau du Â« Mouvement pour la DÃ©colonisation et lâEuros"Ã0mancipation Sociale Â » (MDES).

VoilÃ la rÃ©sistance. Il nâEuros"y a pas beaucoup plus. Seulement le syndicat de lâEuros"Union de Travailleurs Guyannais (UTG), un mouvement dâEuros"extrÃªme gauche qui partage les dÃ©sirs souverainistes du MDES. En Guyane franÃ§aise il nâEuros"y a plus dâEuros"organisations de la sociÃ©tÃ© civile qui ont un regard politique sur

la rÃ©alitÃ©. Il nâEuros"y a pas non plus dâEuros"organisations de Droits de lâEuros"homme.

Armand dit que câEuros"est une colonie, Â« une colonie raciste Â », nuance t-il. Â« Il y a une sÃ©grÃ©gation, tous les chefs, tous les bons travaux sont pour les blancs Â ». Ce qui est vrai, câEuros" est quâEuros"il faut seulement parcourir le pays pour confirmer cela. Les gendarmes sont blancs, les fonctionnaires sont blancs, les propriÃ©taires dâEuros"hÃ´tels sont blancs, les employÃ©s de lâEuros"armÃ©e franÃ§aise sont blancs âEuros¦ des blancs par tous les cÃ´tÃ©s quand ils ne reprÃ©sentent que 5 % de la population. Les immigrants latins qui maraudent sur la Place des Palmiers pensent aussi que câEuros"est un lieu raciste, bien que la majoritÃ© de la population soit de descendance africaine.

Politique coloniale

Maurice Pindard, fondateur et encore le prÃ©sident du MDES, lâEuros"explique calmement. Il a le ton du maÃ®tre dâEuros"Ã©cole quâEuros"il est, et le calme dont les causes de lâEuros"histoire ont besoin. Â« La France applique ici une politique systÃ©matique depuis lâEuros"abolition de lâEuros"esclavage (1848) qui sâEuros"appuie sur trois piliers : assimilation, assistanat et division Â ».

LâEuros"assimilation est culturelle. 70 % des professeurs de lâEuros"enseignement primaire et secondaire en Guyane franÃ§aise viennent de la mÃ©tropole et imposent un filtre europÃ©en qui nie lâEuros"Ã©vidence de lâEuros"histoire. La tÃ©lÃ©vision est produite en mÃ©tropole, les journalistes, dans leur immense majoritÃ© sont blancs, les messages sont clairs : vous Ãªtes franÃ§ais (bien que la rÃ©alitÃ© et les droits le contredisent).

LâEuros"assistanat se prouve avec facilitÃ© dans les bureaux de La Poste. LÃ -bas il y a des queues presque permanentes des franÃ§ais de seconde zone qui ont besoin des allocations pour subsister. Â« Cet argent les immobilise, ils prÃ©fÃ¨rent ne pas travailler, mais je crois que cela les Ã©tourdit aussi, il les rend dÃ©pendants Â ». DÃ©sirÃ©e est Dominicaine et a vÃ©cu en Guyane des annÃ©es durant, comme des milliers de ses compatriotes, de brÃ©siliens et de PÃ©ruviens, qui reprÃ©sentent dÃ©jÃ autour de 10 % de la population. Cette migration arrive attirÃ©e par les salaires en euros et par la possibilitÃ©, lointaine, dâEuros"obtenir avec le temps le passeport franÃ§ais. Beatrice, une bretonne qui est temporairement Ã Kourou parce que son mari, militaire, y est basÃ© ici, assure que Â« les gens de la Guyane ne veulent pas travailler Â ». Mais aprÃ¨s avoir approfondi le sujet, elle avoue que ce lieu ne lui plaÃ®t pas . Â« Il y a trop de tares de lâEuros"histoire Â ».

CâEuros"est un peu plus compliquÃ©. Maurice insiste sur le fait la politique dâEuros"assistanat ne soit pas un hasard et quâEuros"elle a un effet favorable envers Paris. Â« Il y a 10 ans les gens Ã©taient fatiguÃ©s de la France et voulait changer les choses Â ». Mais cela a changÃ©, aprÃ¨s une sÃ©rie de manifestations dans les colonies, la France a annoncÃ© un rÃ©fÃ©rendum dâEuros"autonomie pour janvier 2010 mais avant elle a prÃ©parÃ© le chemin.

Â« La campagne du NON fut celle de la peur : sâEuros"ils votent que Oui Ã lâEuros"autonomie alors se terminent les aides Â », se rappelle AndrÃ©, un autre membre du MDES. RÃ©sultat : 69,8 % des 67.000 citoyens en mesure de voter (sur une population de 250.000) ont dit Non Ã un changement de statut social quâEuros"il ne leur donnait pas lâEuros"indÃ©pendance vis Ã vis de la France mais oui une plus grande autonomie.

Beaucoup dâEuros"argent pour peu de gens

LâEuros"argent arrive et passe par la Guyane franÃ§aise, mais il nâEuros"est pas distribuÃ©. Un commerÃ§ant pÃ©ruvien raconte avec fascination comment ici il y a plus de BMW ou Mercedes par habitant que dans aucun autre lieu de lâEuros"AmÃ©rique. Un lecteur fait un commentaire sur le livre de bord de la Route OtramÃ©rica pour dire

que mieux avoir un pouvoir colonial quâEuros"une indÃ©pendance corrompue. Â« La mentalitÃ© est ainsi. Je crois quâEuros"aucun de nous pouvons expliquer les ravages que lâEuros"esclavage a laissÃ©s en nous. Le trafic dâEuros"esclaves en finissait avec lâEuros"Ãªtre humain et nous nâEuros"avons pas encore pu le reconstruire Â », termine Maurice.

Le MDES Ã©vale le nombre de ses membres Ã 300, une force relativement petite mais qui doit Ãªtre la base pour obtenir que, un jour, le ComitÃ© de DÃ©colonisation de lâEuros"ONU reconnaisse la Guyane franÃ§aise comme un territoire Â« non autonome Â » et pour en faire prendre conscience Ã la population. Â« Ce sera un travail de long terme, nous nâEuros"allons rien obtenir demain Â », Maurice Pindard se rÃ©signe, bien quâEuros"il dispose dâEuros"une certaine joie comme il y a quelques jours, avec lâEuros"aide du Mouvement International pour la RÃ©paration (afrodescendientes), ils ont remis les premiÃ¨res cartes dâEuros"identitÃ© de la Guyane franÃ§aise Ã 150 personnes.

Un acte symbolique et, donc, important, dans un territoire oÃ¹ est interdit leur drapeau mÃªme. Il y en a un seulement au siÃ¨ge du Conseil GÃ©nÃ©ral parce que le prÃ©sident est un vieux socialiste qui sympathise Ã la nÃ©cessitÃ© dâEuros"une identitÃ© propre, bien quâEuros"il suive le patron du Parti Socialiste franÃ§ais : un regard encore coloniale sur les territoires dâEuros"outremer.

La Favela de la France

La mise en scÃ¨ne la plus Ã©vidente de cet Ã©tat de choses ne se trouve pas Ã Cayenne, mais Ã Kourou, une ville au service du Centre Spatial. Bien que ce ne soit pas exact de parler dâEuros"une ville. CâEuros"est, plutÃ´t, une enclave oÃ¹ le personnel du Centre vit, avec quelques bases militaires, y compris une de la LÃ©gion FranÃ§aise, et oÃ¹ survit le reste.

Les indigÃ¨nes (les Â« amÃ©rindiens Â », comme les nomment les franÃ§ais) ont une prÃ©sence anecdotique ici, dans la dite Ville IndigÃ¨ne, quelques maisons en face de la mer. Son leader nâEuros"est pas prÃ©sent, mais comptent ceux qui retapent lÃ -bas un toit sous le soleil infernal qui pour la France Â« sont anecdotiques Â ». On nâEuros"arrive pas Ã 8 % de la population et la majoritÃ© vivent dans des riviÃ¨res et des montagnes frontaliÃ¨res avec le BrÃ©sil ou avec le Surinam. Ils sont dâEuros"accord avec le MDES sur le fait que les fonctionnaires coloniaux jouent la division, troisiÃ¨me facteur que Maurice Pindard signalait. Cimarron, CrÃ©oles, indigÃ¨nes et asiatiques roulent chacun pour leur compte et les lois particuliÃ¨res de la colonie jouent sur cette ligne. Par exemple, si un Guyanais veut visiter quelque population indigÃ¨ne il doit demander une autorisation au prÃ©fet.

Denis, un Ã©migrant franÃ§ais qui a passÃ© 30 ans dans ces terres mais Â« cachÃ© Â » dans la forÃªt, regarde avec rÃ©signation ce bordel. Â« Ne tortillez plus, câEuros"est la favela de la France. Ce que importe Ã Paris ce sont les euros dâEuros"Ariane et de Soyuz (les modÃ¨les spatiaux de lâEuros"Union EuropÃ©enne et de la Russie), et les locaux âEuros¦ si on jette un oeil, on les cantonne Ã penser seulement Ã la religion, Ã manger et Ã avoir des enfants Â ».

GÃ©nocide par substitution

ÃEuros regarder âEuros¦ ou Ã Ã©migrer. LâEuros"UniversitÃ© de la Guyane franÃ§aise est une plaisanterie et les bons Ã©tudiants vont Ã la mÃ©tropole. Ils nâEuros"ont pas lâEuros"habitude de revenir. CâEuros"est pourquoi au MDES ils parlent Â« dâEuros"un gÃ©nocide par substitution Â ». Maurice lâEuros"explique ainsi : Â« Nos jeunes, sâEuros"ils sont de bons Ã©tudiants, rÃªvent de partir et restent en France parce quâEuros"ici ils nâEuros"ont aucun chance, mais les franÃ§ais viennent ici parce que les bons postes de travail sont pour eux. CâEuros"est le vieux rÃªve franÃ§ais de blanchir la Guyane Â ».

En rÃ©alitÃ© il semble que lâEuros"histoire se rÃ©pÃ¨te oui. La France nâEuros"a jamais prÃªtÃ© dâEuros"attention Ã ce territoire inhospitalier jusquâEuros"Ã ce quâEuros"elle perde la Guerre de 7 ans et, avec elle, le Canada, la Louisiane et lâEuros"Inde. Alors, elle sâEuros"est trouvÃ©e obligÃ©e Ã regarder Les Antilles et la Guyane comme zone dâEuros"approvisionnement. Ensuite elle a perdu de lâEuros"intÃ©rÃªt et elle a Ã©tÃ© rÃ©duite Ã Ãªtre une province - prison avec Saint Laurent-du-Maroni et les Ã}les du Salut comme lâEuros"Ã©picentre dâEuros"un trafic de prisonniers qui est arrivÃ© Ã atteindre 80.000. Mais les coordonnÃ©es de la Guyane franÃ§aise, si proches de lâEuros"Ã0quateur, la rendaient idÃ©ale pour lancer des satellites, aussi la France a recommencÃ© Ã trouver un intÃ©rÃªt et Ã sâEuros"efforcer de maintenir sa colonie Ã cet endroit : tout flirt indÃ©pendantiste mettrait en danger le bijou de la RÃ©publique.

OtramÃ©rica, le 21 septembre 2011

Traduit de lâEuros"espagnol pour El Correo par : Estelle et Carlos Debiasi

Source : El Correo